

KARAMANOĞLU MEHMETBEY ÜNİVERSİTESİ / EDEBİYAT FAKÜLTESİ / ALMANCA MÜTERCİM VE TERCÜMANLIK / 2024-2025 GÜZ / DERS PROGRAMI

	SAAT	1. SINIF	2. SINIF	3. SINIF	4. SINIF
Pazartesi	08:30 - 09:15				
	09:25 - 10:10			Özel Öğretim Yöntemleri - M. Mustafa Uçar D104	Edebiyat Çevirisi I - Ümmügülüm Albiz A03
	10:20 - 11:05	Almanca Dilbilgisi I - Ayşe Bozkurt D02	Fransızca I - Hatice Aygün A04 / Rusça I - Selin Tekeli D211	Özel Öğretim Yöntemleri - M. Mustafa Uçar D104	Edebiyat Çevirisi I - Ümmügülüm Albiz A03
	11:15 - 12:00	Almanca Dilbilgisi I - Ayşe Bozkurt D02	Fransızca I - Hatice Aygün A04 / Rusça I - Selin Tekeli D211	Özel Öğretim Yöntemleri - M. Mustafa Uçar D104	Edebiyat Çevirisi I - Ümmügülüm Albiz A03
	13:00 - 13:45		İleri Düzey Almanca I - Ümmügülüm Albiz A04	Alman Uygarlık Tarihi I - Ayşe Bozkurt A03	Fransızca V - Hatice Aygün D02
	13:55 - 14:40		İleri Düzey Almanca I - Ümmügülüm Albiz A04	Alman Uygarlık Tarihi I - Ayşe Bozkurt A03	Fransızca V - Hatice Aygün D02
	14:50 - 15:35			Çeviri Tarihi - Ümmügülüm Albiz A03	Fransızca V - Hatice Aygün D02
	15:45 - 16:30			Çeviri Tarihi - Ümmügülüm Albiz A03	
Salı	08:30 - 09:15		İleri Düzey Almanca I - Ümmügülüm Albiz A04		Çeviri Eleştirisi I - Nesrin Şevik D02
	09:25 - 10:10		İleri Düzey Almanca I - Ümmügülüm Albiz A04		Çeviri Eleştirisi I - Nesrin Şevik D02
	10:20 - 11:05	Sözcük Bilgisi ve Metin İnceleme I - Ümmügülüm Albiz A03	Çeviri Kuram ve Yöntemleri I - Nesrin Şevik A04	İngilizce V - Yakup Yaşar D02	Öğretim Teknolojileri
	11:15 - 12:00	Sözcük Bilgisi ve Metin İnceleme I - Ümmügülüm Albiz A03	Çeviri Kuram ve Yöntemleri I - Nesrin Şevik A04	İngilizce V - Yakup Yaşar D02	Öğretim Teknolojileri
	13:00 - 13:45	Çeviriye Giriş I - Nesrin Şevik A03	Çocuk ve Gençlik Edebiyatı Çevirisi - Ümmügülüm Albiz A04	Rusça III - Pınar Turan D101 + Fransızca III - Hatice Aygün D211	İngilizce VII - Ali Gürkan D02
	13:55 - 14:40	Çeviriye Giriş I - Nesrin Şevik A03	Çocuk ve Gençlik Edebiyatı Çevirisi - Ümmügülüm Albiz A04	Rusça III - Pınar Turan D101 + Fransızca III - Hatice Aygün D211	İngilizce VII - Ali Gürkan D02
	14:50 - 15:35			Rusça III - Pınar Turan A108 + Fransızca III - Hatice Aygün D211	
	15:45 - 16:30			Özel Alan Çevirisi (Basım) - Nesrin Şevik A03	
Çarşamba	08:30 - 09:15		Çeviri Kuram ve Yöntemleri I - Nesrin Şevik A03	İleri Düzey Almanca III - Murat Erbek A04	Alman Edebiyatı Tarihi I - Ayşe Bozkurt D02
	09:25 - 10:10		Çeviri Kuram ve Yöntemleri I - Nesrin Şevik A03	İleri Düzey Almanca III - Murat Erbek A04	Alman Edebiyatı Tarihi I - Ayşe Bozkurt D02
	10:20 - 11:05		Çeviri Amaçlı Metin Çözümlemesi I - Murat Erbek A04	Özel Alan Çevirisi (Basım) - Nesrin Şevik A03	
	11:15 - 12:00		Çeviri Amaçlı Metin Çözümlemesi I - Murat Erbek A04	Özel Alan Çevirisi (Basım) - Nesrin Şevik A03	
	13:00 - 13:45	Çeviriye Giriş I - Nesrin Şevik D02	İngilizce III - Ali Gürkan A03	İleri Düzey Almanca III - Murat Erbek A04	Rusça V - Pınar Turan D104
	13:55 - 14:40	Çeviriye Giriş I - Nesrin Şevik D02	İngilizce III - Ali Gürkan A03	İleri Düzey Almanca III - Murat Erbek A04	Rusça V - Pınar Turan D104
	14:50 - 15:35	İngilizce I - Ali Gürkan A03			Rusça V - Pınar Turan D104
	15:45 - 16:30	İngilizce I - Ali Gürkan A03			
Perşembe	08:30 - 09:15	Almanca Yazılı Anlatım I - Fırat Soysal D02			
	09:25 - 10:10	Almanca Yazılı Anlatım I - Fırat Soysal D02		Bilgisayar Destekli Çeviri I - Murat Erbek A04	
	10:20 - 11:05	Almanca Sözlü Anlatım I - Hatice Koç A03	Çevirmenler İçin Türkçe - Sonay Ünal D02	Bilgisayar Destekli Çeviri I - Murat Erbek A04	Alman Edebiyatı Tarihi I - Ayşe Bozkurt D104
	11:15 - 12:00	Almanca Sözlü Anlatım I - Hatice Koç A03	Çevirmenler İçin Türkçe - Sonay Ünal D02	Bilgisayar Destekli Çeviri I - Murat Erbek A04	Alman Edebiyatı Tarihi I - Ayşe Bozkurt D104
	13:00 - 13:45	Almanca Dilbilgisi I Ayşe Bozkurt A03	Almanya Ülke Bilgisi I - Murat Erbek A04		Özel Alan Çevirisi (Hukuk) - Fırat Soysal D02
	13:55 - 14:40	Almanca Dilbilgisi I - Ayşe Bozkurt A03	Almanya Ülke Bilgisi I - Murat Erbek A04	Öğretim İlke ve Yöntemleri	Özel Alan Çevirisi (Hukuk) - Fırat Soysal D02
	14:50 - 15:35		Genel Dilbilim - Ayşe Bozkurt A03	Öğretim İlke ve Yöntemleri	Özel Alan Çevirisi (Hukuk) - Fırat Soysal D02
	15:45 - 16:30		Genel Dilbilim - Ayşe Bozkurt A03	Öğretim İlke ve Yöntemleri	
Cumartesi	08:30 - 09:15	Atatürk İlkeleri ve İnkılap Tarihi I - Alaattin Uca	Rusça I - Selin Tekeli (ÜOSD) / Enerji Verimliliği- Selmin Ener Rüsen (ÜOSD)	Bağımlılıkla Mücadele - Esmâ Özmayna (ÜOSD)	Kariyer Planlama - Ayşenur Oktem (ÜOSD)
	09:25 - 10:10	Atatürk İlkeleri ve İnkılap Tarihi I - Alaattin Uca	Rusça I - Selin Tekeli (ÜOSD) / Enerji Verimliliği- Selmin Ener Rüsen (ÜOSD)	Bağımlılıkla Mücadele - Esmâ Özmayna (ÜOSD)	Kariyer Planlama - Ayşenur Oktem (ÜOSD) / Özel Alan Çevirisi (Diplomasi) - Fırat Soysal A03
	10:20 - 11:05	(Yabancı Dil) İngilizce I - Melike Göztek	Rusça I - Selin Tekeli (ÜOSD) / Enerji Verimliliği- Selmin Ener Rüsen (ÜOSD)	Bağımlılıkla Mücadele - Esmâ Özmayna (ÜOSD)	Kariyer Planlama - Ayşenur Oktem (ÜOSD) / Özel Alan Çevirisi (Diplomasi) - Fırat Soysal A03
	11:15 - 12:00	(Yabancı Dil) İngilizce I - Melike Göztek		Sektörel Yönelendirme - Murat Erbek A04	Özel Alan Çevirisi (Diplomasi) - Fırat Soysal A03
	13:00 - 13:45	Türk Dili I - Umur Düşgün		Sektörel Yönelendirme - Murat Erbek A04	
	13:55 - 14:40	Türk Dili I - Umur Düşgün		Ardıl Çeviri I - Fırat Soysal A04	Rehberlik ve Özel Eğitim
	14:50 - 15:35			Ardıl Çeviri I - Fırat Soysal A04	Rehberlik ve Özel Eğitim
	15:45 - 16:30			Ardıl Çeviri I - Fırat Soysal A04	Rehberlik ve Özel Eğitim

Üye: Arş. Gör. Güzde ALKAYA KORKMAZ

Bölüm Başkanı: Doç. Dr. Ahmet Hamdi CAN

ABD Başkanı: Doç. Dr. Nesrin ŞEVİK